

Til skolens forældre og bestyrelse.

Jeg kan bekræfte, at undervisningssproget på skolen er dansk, og at skolens undervisning i høj grad står mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen, herunder at den forbereder eleverne til at leve i et samfund med frihed og folkestyre.

Desuden mener jeg, at elevernes standpunkt i dansk, matematik og engelsk svarer til det, man kan forvente i en dansk folkeskole.

Jeg oplevede det danske sprog som dominerende på skolen suppleret med hilsener og mindre snakke på arabisk på gangene og i øvrige fællesrum.

Det er mit første år som tilsynsførende på Al-Irchad skolen, og jeg har været på tilsynsbesøg to gange i skoleåret 2014-2015. Første gang den 9. december 2014 og anden gang den 19. marts 2015.

Mit første besøg var anmeldt og det andet var uanmeldt. Jeg oplevede begge gange at blive taget rigtigt godt imod af skolelederen, Khalil Mohamad, og skolens øvrige personale. Jeg fornemmede, at omgangstonen på skolen er utvungen, venlig og respektfuld.

Tilsynet er baseret på samtaler med skolelederen, gennemgang af skolens ugeskemaer, årsplaner, vurdering af prøveresultater og besøg på skolen. Mit tilsyn har været præget af stor imødekommenhed og åbenhed fra skolelederen og det øvrige personales side. Der har været uhindret adgang til alle nødvendige oplysninger.

Undervisningsmetoder: Jeg observerede undervisning efter flere forskellige metoder spændende fra en mere traditionel klasseundervisning, hvor lærerne brugte meget taletid og stillede spørgsmål til besvarelse af enkeltelever til undervisning organiseret i grupper eller par i Cooperative Learning strukturer, hvor den enkelte elev fik megen taletid og også var fysisk aktiv.

Tilsynsbesøg den 9. december 2014:

Jeg havde inden besøget lagt en plan for på hvilke klassetrin og i hvilke fag, jeg ønskede at overvære undervisning. Mit udgangspunkt var at observere i mange klasser og fag. Skolelederen ledsagede mig under besøget, og jeg nåede at observere undervisning i flere fag og klasser end planlagt.

I tilsynet så jeg følgende:

- Dansk i 0., 2., 7. og 9. klasse
- Støtte dansk i 2. og 4. klasse
- Matematik i 0., 2., 3., 7. og 8. klasse
- Engelsk i 6., 7. og 9. klasse
- Biologi i 7. klasse
- Historie i 6. klasse
- Geografi i 8. og 9. klasse
- Idræt i 9. klasse
- Specialundervisning i 4. klasse
- Lektiehjælp i 3. klasse

Dansk:

2. klasse: Eleverne finder tidstypiske træk i historier/noveller fra gamle dage og nu. Trækkene sammenlignes. Eleverne virker ivrige og byder flittigt ind ved håndsoprækning. Det tydeliggøres dog ikke helt, hvilke svar der er "mere rigtige" end andre. Alle svar anerkendes som lige gyldige. Klassen skal til at arbejde med en ny bog, og de ser på bogens forside, der er afbildet i deres læsebog. I denne aktivitet arbejdes der meget med forforståelse og elevernes baggrundsviden.

7. klasse: 15 elever er til stede. Da klassen skal have terminsprøve dagen efter øves kommatering. Eleverne skiftes til at højtlæse fra punktum til punktum to gange. Første gang uden komma anden gang med komma. Læreren forklarer, ved elevernes medvirken, regler for kommatering. Der er også fokus på ordforklaringer.

9. klasse: 11 elever er til stede. Jeg overværede evaluering af undervisningsforløbet: Efterkrigstiden (efter Danmarks besættelse i 1940'erne og 1950'erne). Hver elev udformer tre spørgsmål til emnet, som kammeraterne skal svare på. Der tales bl.a. om tidstypiske træk – stemninger, miljø og sproget. Eleverne bliver bedt om at reflektere over, hvad de har lært. De evaluerer også lærerens undervisning, som de har været tilfredse med.

Støtte dansk:

2. klasse: 18 elever er til stede. Eleverne arbejder med geografi. De løser kryds og tværs opgaver. Eleverne byder ivrigt ind. Læreren anerkender deres svar og udbygger, så svaret bliver helt rigtigt. Der tales for forståelse og begreber i forhold til "atlas", som der skal arbejdes med på et senere klassetrin. Støtte dansk bruges her til at introducere emner/fag, der kommer på skemaet senere i skoleforløbet.

4. klasse: Jeg observerer de sidste fem minutter af timen. Her ser jeg meget aktive elever, der er i gang med adjektivernes gradbøjning. To grupper konkurrerer i at gradbøje.

Dansk og Matematik:

0. kl.: 11 elever er til stede. Klassen arbejder med "at måle". Dette gøres med udgangspunkt i kroppen. Eleverne er fysisk aktive. De måler fx benene fra hoften til hælen. Eleverne får meget taletid, ny læring forbindes til allerede lært stof og læreren "tjekker" elevernes forståelser. Der trænes lyde ved, at de vises og siges af læreren. De knyttes til indlærte remser, der fremsiges i kor.

Matematik:

2. klasse: 18 elever er til stede. Eleverne arbejder individuelt på samme side i deres matematikbog. De arbejder med plus, minus, gange og "mindre end". Læreren arbejder med de enkelte elever på skift ved at kalde dem op til sig.

3. klasse: Eleverne arbejder med matematikken ved at "lege". Regningsarten i fokus er multiplikation. De indlærer regningsarten ved at spille et spil. Rekvisitter er bordtennisbolde og store æggebakker. Eleverne er meget aktive og arbejder sprogligt med matematikken/regningsarten. De udviser stor forståelse for matematikken og arbejder koncentreret og hurtigt.

7. klasse: 15 elever er til stede. Klassen arbejder med Folkeskolens Afgangsprøve fra 2005, færdighedsdelen. Læreren giver eleverne de rigtige svar på alle opgaverne. Svarene skrives ned i deres prøveark. Derefter udvælger læreren en opgave, som han gennemgår. Det faglige fokuspunkt er her kvadrattal/kvadratrødder. Eleverne byder derefter ind med opgaver, der har voldt dem besvær. Læreren gennemgår opgaverne en efter en og "tjekker" om eleverne følger med. Jeg observerede elever, der ikke forstod det sproglige i opgaverne. Enkelte spurgte om ordbetydninger og fik svar, men flere spurgte ikke.

8. klasse: 12 elever er til stede. De arbejder med Folkeskolens Afgangsprøve fra 2011, færdighedsdelen. Det er opgaver, der er arbejdet med hjemme. Prøven indeholder bl.a. sandsynlighedsregning, hældninger og arbejde med togtider. Arbejdet organiseres som klasseundervisning med gennemgang af opgaverne. Jeg observerer elever, der ikke har lavet opgaverne hjemme, da de er for svære, siger de.

Engelsk:

6. klasse: 14 elever er til stede. Klassen har vikar. Vikaren og eleverne samtaler på engelsk. Eleverne får meget taletid. De er meget opmærksomme, og der er en god arbejdsstemning. Klassen læser "Goldtree and Silvertree" og taler på engelsk om eventyrtræk. Disse træk samt relevante glosser skrives på tavlen af vikaren.

7. klasse: 14 elever er til stede. Der arbejdes med grundbogen. Læreren læser et lille stykke højt fra bogen, hvorefter eleverne i kor læser et lille stykke. Derefter læser en enkelt elev højt og oversætter. Læreren skriver glosser med tilhørende oversættelse op på tavlen. Derefter gennemgår læreren en ny tekst.

9. klasse: 10 elever er til stede. Klassen arbejder med borgerrettighedsbevægelser. Læreren stiller spørgsmål til klassen. Eleverne svarer enkeltvis. Læreren har meget taletid – eleverne mindre. Eleverne er opmærksomme og lyttende. Læreren skriver glosser med forklaringer på tavlen på engelsk. Der linkes til tidligere lært stof, som eleverne husker. Eleverne læser i kor efter læreren.

Biologi:

7.klasse: 14 elever til stede. Arbejder med "Fordøjelsen". Læreren sikrer at det nye fagstof i undervisningen læres ved at binde det sammen med tidligere lært stof. Nye fagord forklares ved hjælp af elevernes eget sprogbrug. Der tales om procesordene, som forklares af eleverne. Hvis ingen elev byder ind med en forklaring, er det læreren, der forklarer. Læreren taler også til elevernes sanser. De skal fx lukke øjnene og forestille sig, de sutter på en citron. Eleverne er aktive og virker meget interesserede. Der er en god, positiv arbejdsstemning med plads til at alle byder ind.

Historie:

6. klasse: 14 elever er til stede. Eleverne har udarbejdet spørgsmål relateret til 1880'erne i Danmark. Undervisningen foregår i en Cooperative Learning struktur, hvor eleverne går rundt mellem hinanden, stiller spørgsmål, svarer og bytter spørgsmål. Efter denne aktivitet stiller eleverne spørgsmål til hinanden på klasseniveau. Læreren udarbejder en tidslinje på tavlen, hvor de vigtigste begivenheder skrives ind.

Geografi:

8.klasse: Der er 12 elever til stede. Det er sidste time inden terminsprøven, og klassen skal have tjek på BNP. Der bruges relevant fagsprog, og læreren inddrager elevernes eget sprogbrug og oplevelser fra deres dagligdag. Eleverne svarer på spørgsmål og får relevant feedback fra læreren, der spørger ind til svaret for at få eleverne til at uddybe og præcisere. Det relevante fagstof relateres hele tiden til elevernes egne erfaringer, viden og sprogbrug, således at de lærer nyt stof i en relevant sammenhæng.

9. klasse: Der er 11 elever til stede. Klassen arbejder med geografiske fagudtryk. Der samarbejdes i mindre grupper. Eleverne har fagudtryk skrevet på ordkort. Gruppen vælger et ordkort og skal forklare begrebet for læreren. Læreren beholder kortet, hvis begrebet er korrekt forklaret. Alle arbejder koncentreret med opgaven. Læreren er anerkendende og giver eleverne mere præcise ord ved upræcise bud.

Idræt:

9. klasse: 10 elever er aktive i undervisningen. 1 elev er passiv. Undervisningen foregår i Fitnesscentret overfor skolen, og en instruktør fra stedet underviser. Klassens idrætslærer deltager sammen med eleverne. Jeg så aktiviteter, der involverer løb, kaste og gribe øvelser, studser samt brug af maskiner til træning af armmuskler. Der arbejdes i bestemte tidsintervaller, og intensiteten øges efterhånden. Der er god aktivitet, og elevernes puls stiger gradvist. Undervisningen er primært organiseret som pararbejde. Timen afsluttes med "at strække ud" og med afslapningsøvelser. Under aktiviteterne er der passende baggrundsmusik. Der er en god og glad arbejdsstemning i lokalet.

Specialundervisning:

4. klasse: 2 elever er til stede. Læreren giver sig tid til den enkelte elev. Begge elever arbejder koncentreret med deres opgaver. Læreren relaterer nyt stof til kendt stof og skaber derved sammenhæng i elevens læring. Der arbejdes med ordforklaringer ud fra en læsetekst, og læreren sørger for, at eleven selv "tager ordforklaringerne i sin mund". De skal skrives bagefter.

Lektiehjælp:

3. klasse: Der er 12 elever til stede. Eleverne arbejder med forskelligt materiale. Læreren går rundt og støtter/hjælper. Jeg ser et par, der læser arabisk, et andet par, der læser højt for hinanden fra samme bog, og en gruppe, der arbejder med en engelsk oversættelse.

Tilsynsbesøg den 19. marts 2015:

Jeg havde inden besøget lagt en plan for på hvilke klassesetrin og i hvilke fag, jeg ønskede at overvære undervisning. Mit udgangspunkt var at observere mange klasser og fag. Skolelederen ledsagede mig under besøget, og min plan blev stort set fulgt. De ændringer, der var, skyldtes, at skolelederen og jeg brugte tid på at samtale.

I tilsynet så jeg følgende:

- Dansk i 1., 2. og 4. klasse
- Støtte dansk i 5. klasse
- Matematik i 2. og 9. klasse
- Engelsk i 4. og 9. klasse
- Biologi i 8. klasse
- Historie i 3. og 5. klasse
- Idræt i 4. klasse
- Natur/Teknik i 2. og 5.klasse
- Fysik/Kemi i 7. og 8. klasse
- Formning i 3. og 4. klasse
- Religion i 2. klasse
- Arabisk i 5. klasse
- Tysk i 8. klasse
- Sang i 3. klasse
- Klassens time i 6. klasse

Dansk:

1.klasse: Der er 9 elever til stede i klassen. De arbejder med bogstavkort, hvor de i mindre grupper sætter bogstaver sammen til ord. Ordene er allerede skrevet i deres hæfte.

2. klasse: Der er 18 elever til stede i klassen. Der tales om fokusord. Eleverne skiftes til at forklare ordene.

4. klasse: 13 elever er til stede i klassen. Klassen arbejder med og taler om anmeldelser. Der bruges fagord som "synsvinkel" "jeg – fortæller" og "3. person fortæller". Der arbejdes også med kendetegn ved faglitteratur, som "fagord", "undersøge betydningen" og "nærlæse". Eleverne virker aktive, de er ivrige for at besvare spørgsmål og rækker flittigt hænderne i vejret.

Støtte dansk:

5. klasse: Der er 12 elever til stede i klassen. Læreren underviser efter Cooperative Learning principper. Eleverne går rundt mellem hinanden og beder kammeraterne om forklaringer på de ord, de har skrevet på deres seddel. De har også skrevet den tilhørende ordforklaring på sedlen. Når de har stillet spørgsmålet og fået svar, bytter de seddel. De spørger derefter i forhold til de nye sedler. Eleverne er aktive og har mulighed for at få forklaringer på mange ord.

Matematik:

2. klasse: 18 elever er til stede i klassen. Læreren taler med eleverne om en bestemt opgave i deres bog. Det er regningsarten multiplikation, der er i fokus. Læreren stiller spørgsmål, og eleverne svarer, når de bliver spurgt. Spørgsmålene kræver, at eleverne tænker sig om, og de får lejlighed til at bruge deres viden om verdenen erhvervet udenfor skoletiden. Et eksempel: Der står i bogen, at et æble koster 3 kroner. Læreren spørger, om det er rigtigt, eller om det også kan koste et andet beløb. Eleverne bringer deres viden om dette i spil og fortæller ivrigt, hvad det kan koste i forskellige butikker. Læreren samler op på svarene og går videre med sit næste spørgsmål: Hvor mange æbler kan jeg købe, hvis ét koster 3 kroner, og jeg har 5 kroner? Også her bliver der svaret ivrigt og samlet op af læreren, så det rigtige svar bliver klart. Endelig spørger læreren: Hvor mange æbler kan man købe for 15 kr. (et æble koster stadig 3 kr.)? Eleverne fortæller, hvor mange æbler de kommer frem til og forklarer deres metoder. Læreren går over til at rette elevernes stykker i bøgerne, hvorefter de arbejder med regnehistorier. Eleverne er meget aktive og markerer ivrigt under hele forløbet.

9. klasse: Klassen arbejder med problemregning mhp. den snarlige afgangsprøve. De arbejder først individuelt dernæst i mindre grupper.

Engelsk:

4. klasse: Der er 13 elever til stede i klassen. De arbejder med ordforråd omkring "dyr". De har et forlæg med tegninger af forskellige dyr, og de taler sammen to og to på engelsk om, hvor mange ben de forskellige dyr har.

9. klasse: Der er 11 elever til stede i klassen. De taler på dansk om, hvorledes man skal arbejde med kildemateriale. Den viden skal de bruge til den snarlige afgangsprøve.

Biologi:

8. klasse: 12 elever er til stede i klassen. Timen er helt anderledes end sædvanligt, da det er lærerens sidste dag, inden hun går på barsel. Klassen har forberedt en lille fest, og de spiser kager og drikker sodavand. Klassens barselsvikar er også til stede. Der hyggesnakkes, og de taler også lidt om usunde fødevarer. Alle har fået en allergi- og næringstabel fra Mac Donald.

Historie:

3. klasse: Der er 12 elever til stede i klassen. De arbejder i to hold – et drengehold og et pigehold. Eleverne skal finde fagord i en tekst fra historie – online. Det er fagord indenfor "gamle gåder". Elevernes aktivitet skiftevis stiger og daler, da de ikke kan komme frem til det rigtige svar. Læreren giver klassen en ledetråd, hvorefter aktiviteten stiger igen.

5. klasse: Der er 12 elever i klassen. De arbejder udendørs gruppevis med dampkraft. Gruppen løber hen til deres lærer og får stillet spørgsmål. De skal derefter løbe til deres base, hvor de kan finde svarene i deres bog og tilbage til læreren igen for at give svarene. Der er stor aktivitet, og det gælder også om at besvare spørgsmålene hurtigst muligt.

Idræt:

4. klasse: 7 elever er til stede i klassen. Det er et delehold. Klassen er udendørs, og de arbejder med forskellige øvelser (stafet) med store bolde. De arbejder parvis og udviser stor aktivitet.

Natur/Teknik:

2. klasse: 18 elever er til stede i klassen. De skal til at fremstille møller efter et forlæg med instruktion. De skal lære om vinden, og hvordan den får møllens vinger til at dreje rundt. Eleverne spørger ivrigt for at være helt klar over, hvad de skal gøre. Læreren svarer, mens han går lidt rundt.

5. klasse: Der er 12 elever til stede i klassen. De arbejder med fagord i et Bingo spil. Hver gruppe har en spilleplade med forskellige fagord fx kul, læbespalter og fotosyntese. Læreren læser sætninger højt, som

karakteriserer ordene – en sætning til hvert ord. Eleverne skal finde det rigtige ord på deres plade. Læreren vælger også at tale om nogle af ordene, så betydningen af disse bliver forklaret nærmere.

Fysik/Kemi:

7. klasse: Der er 13 elever til stede i klassen. De skal lære om kemisk udstyr. De får udleveret et lille kompendium bl.a. med tegninger af kemisk udstyr. Læreren bruger interaktiv tavle, hvor han viser den side fra kompendiet, de skal arbejde med. Eleverne byder ind med navne på det forskellige udstyr, og læreren skriver ordene ved de tegninger, der passer til.

8. klasse: Der er 11 elever til stede i klassen. De arbejder med syrer og baser. De arbejder i deres grundbog, og dagens lektie står på den interaktive tavle. Der tales om stærke og svage syrer, og læreren inddrager elevernes hverdagserfaringer i sin undervisning. Eleverne er aktive og byder hyppigt ind med svar.

Formning:

3. klasse: 7 elever er til stede i klassen. Det er et delehold. Eleverne skal være kreative og maler med pensler.

4. klasse: 6 elever er til stede i klassen. Det er et delehold. Holdet er i gang med at lave aftryk med genbrug (tomme toiletruller). De arbejder koncentreret og taler dæmpet sammen, mens de arbejder.

Religion:

2. klasse: 18 elever er til stede i klassen. De taler om de himmelske bøger, hvilke sprog, de er skrevet på, og hvad profeterne hedder. Det foregår som klasseundervisning, hvor læreren stiller spørgsmål, der kun er et korrekt svar på. Efter en elev har svaret går han/hun til tavlen og skriver svaret ind i et skema. Eleverne virker aktive og ivrige efter at besvare spørgsmålene.

Arabisk:

5. klasse: 13 elever er til stede i klassen. De samtaler om en arabisk tekst om, hvordan man beskytter naturen i Libanon. Bogen kommer fra Libanon. Eleverne læser op af bogen på skift, og der tales om teksten på arabisk – læreren stiller spørgsmål til teksten, og eleverne svarer en og en. Eleverne virker aktive ved at række hænderne i vejret for at svare.

Tysk:

8. klasse: Der er 10 elever til stede i klassen. De arbejder med "Die Mauer". Eleverne har skrevet mange informationer ned i deres hæfte, og nu skal de oversætte disse. De arbejder individuelt ved hver sin computer.

Sang:

3. klasse: Der er 12 elever til stede i klassen. Læreren spiller på keyboard og synger sammen med klassen. Da jeg kommer ind, er de ved at synge en ny sang: Regnvejrsdag i november. De fleste elever synger med høj ryst, nogle meget stille og et par stykker slet ikke. Derefter synges der skalaer i kor og en velkendt sang synges derefter. Her synger alle med. Læreren spiller hele tiden.

Klassens time:

6. klasse: 14 elever er til stede i klassen. Klassens to elevrådsrepræsentanter taler med deres kammerater om en forestående elevfest. De taler bl.a. om to konkurrencer, elevrådet står for. Da der ikke er flere spørgsmål fra kammeraterne, slutter samtalen, og læreren skifter til noget helt andet – evaluering. Elevernes forventninger til, hvor mange gange i løbet af en bestemt periode, de når at lave deres lektier, evalueres. Nogle har nået færre gange end de forventede, andre har nået flere gange. Når en kammerat har nået flere gange end forventet, klapper kammeraterne.

Tilsynsførende

Inge Voigt